



CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

COMPTE RENDU ANALYTIQUE

BEKNOPT VERSLAG

COMMISSION DES RELATIONS EXTÉRIEURES

COMMISSIE VOOR DE BUITENLANDSE
BETREKKINGEN

mercredi

12-07-2006

Après-midi

woensdag

12-07-2006

Namiddag

SOMMAIRE

Question de M. Mohammed Boukourna au 1
ministre des Affaires étrangères sur "la situation
vécue par le peuple Mapuche du Chili" (n° 12319)
Orateurs: **Mohammed Boukourna, Didier
Donfut**, secrétaire d'État aux Affaires
européennes

INHOUD

Vraag van de heer Mohammed Boukourna aan de 1
minister van Buitenlandse Zaken over "de situatie
van het Mapuche-volk in Chili" (nr. 12319)
Sprekers: **Mohammed Boukourna, Didier
Donfut**, staatssecretaris voor Europese Zaken

COMMISSION DES RELATIONS EXTÉRIEURES

du

MERCREDI 12 JUILLET 2006

Après-midi

COMMISSIE VOOR DE BUITENLANDSE BETREKKINGEN

van

WOENSDAG 12 JULI 2006

Namiddag

La réunion publique est ouverte à 15 h 05 sous la présidence de M. Dirk Van der Maelen.

01 Question de M. Mohammed Boukourna au ministre des Affaires étrangères sur "la situation vécue par le peuple Mapuche du Chili" (n° 12319)

01.01 Mohammed Boukourna (PS) : Malgré de nombreuses évolutions positives et encourageantes, le Chili pêche encore par quelques violations des droits des minorités, de l'environnement et des droits culturels.

Le peuple mapuche, qui représente dix pour cent de la population, est victime d'une discrimination généralisée, de la déforestation de ses terres, de l'exploitation de ses cultures, de la pollution de son eau. Pourtant il est protégé par les lois, mais est en réalité obligé de se replier sur lui-même. Des enfants doivent abandonner leurs études pour subvenir aux besoins de la famille. Certains émigrent vers les villes pour trouver un emploi.

D'autres boycottent le travail des multinationales implantées sur leurs terres. Depuis 2002, les dirigeants mapuche sont arrêtés sur la base d'une loi antiterroriste datant du régime de Pinochet. Les droits de la défense sont bafoués, tout comme leur droit à vivre sur leurs terres, à participer à la préservation de leur écosystème et à maintenir leur culture vivante.

Quelle est la position de la Belgique au sujet de cette situation ? Mettra-t-elle la question sur la table de la négociation des accords d'association entre le Chili et l'Union européenne ? Sinon, comment la Belgique réagira-t-elle, si elle a l'intention de le faire ?

De vergadering wordt geopend om 15.05 uur door de heer Dirk Van der Maelen.

01 Vraag van de heer Mohammed Boukourna aan de minister van Buitenlandse Zaken over "de situatie van het Mapuche-volk in Chili" (nr. 12319)

01.01 Mohammed Boukourna (PS): Ondanks talrijke positieve en bemoedigende ontwikkelingen worden de rechten van de minderheden, het milieu en de culturele rechten in Chili nog bedreigd.

Het Mapuche-volk, dat tien procent van de bevolking uitmaakt, wordt op alle vlakken gediscrimineerd en moet met lede ogen aanzien hoe zijn bossen worden gerooid, zijn gewassen geëxploiteerd, zijn waterlopen vervuild. Hoewel dit volk bij wet wordt beschermd, is het in de praktijk op zichzelf aangewezen. Kinderen moeten hun studies opgeven om in het onderhoud van het gezin te voorzien. Sommigen trekken naar de steden om er werk te vinden.

Anderen boycotten de activiteiten van de multinationals die hun grondgebied hebben ingenomen. Sinds 2002 worden Mapuche-leiders aangehouden op grond van een antiterrorismewet die nog door Pinochet werd ingevoerd. De rechten van de verdediging worden met de voeten getreden, evenals het recht van dit volk om op hun grondgebied te verblijven, zich mee voor het behoud van hun ecosysteem in te zetten en hun cultuur levendig te houden.

Welk standpunt neemt België ter zake in? Zal ons land deze toestand tijdens de onderhandelingen over de associatie-overeenkomsten tussen Chili en de Europese Unie ter sprake brengen? Zo nee, zal België reageren en op welke manier?

01.02 **Didier Donfut**, secrétaire d'État (*en français*) : La Belgique a toujours été très attentive à ces questions et ce souci est partagé au niveau européen.

On ne peut pas dire que les autorités chiliennes traitent les populations indigènes différemment du reste de la population, mais elles restent marginalisées et constituent un des groupes les plus pauvres.

Les revendications de cette population prennent parfois une tournure violente, des conflits émergent par rapport aux propriétés terriennes. Les réactions des autorités sont sévères. Récemment quatre personnes ont été condamnées sur la base de la loi antiterroriste pour avoir allumé des incendies volontaires, bien qu'il ne s'agisse pas là d'actes terroristes tels que nous les entendons. La nouvelle présidente, Mme Bachelet, vient de déposer un projet de loi visant à exclure les atteintes aux biens matériels de la loi antiterroriste, ce qui devrait permettre d'éliminer les amalgames.

Le gouvernement, via l'ambassade à Santiago, suit de près l'évolution de cette problématique et se tient prêt à réagir en concertation avec ses partenaires européens.

L'Union n'envisage pas de nouvel accord d'association avec le Chili, mais les accords existants se réfèrent déjà aux droits de l'homme et des populations indigènes. Nous espérons une évolution significative de la situation.

01.03 **Mohammed Boukourna** (PS) : Nous attendons les retombées positives du projet de loi de Mme Bachelet et nous veillerons à l'application des dispositions relatives au respect des minorités et des cultures figurant dans les accords de coopération.

L'incident est clos.

Le **président** : La question n° 12189 de M. Van den Eynde est retirée.

La discussion de la question se termine à 15 h 14.

01.02 Staatssecretaris **Didier Donfut** (*Frans*) : België heeft deze problematiek steeds met aandacht gevolgd. Onze bekommernis wordt door de overige Europese lidstaten gedeeld.

Al mag men niet beweren dat de Chileense overheid de inheemse bevolking anders dan de rest behandelt, toch leeft deze aan de rand van de maatschappij en vormt ze een van de armste bevolkingsgroepen.

Soms nemen de eisen van deze bevolking een gewelddadige wending en breken er conflicten uit over het grondbezit. De overheid treedt streng op. Onlangs werden vier personen wegens brandstichting veroordeeld op grond van de antiterrorismewet, ook al gaat het hier niet om terroristische daden zoals wij die begrijpen. Mevrouw Bachelet, de nieuwe presidente, heeft een wetsontwerp ingediend dat ertoe strekt de beschadiging van materiële goederen uit de antiterrorismewet te schrappen. Op die manier zou moeten kunnen worden voorkomen dat terroristische daden en culturele eisen met elkaar worden verward.

Via de ambassade in Santiago volgt de regering de ontwikkelingen op de voet en houdt ze zich klaar om in overleg met haar Europese partners te reageren.

De Unie voorziet niet in een nieuwe associatie-overeenkomst met Chili, maar in de bestaande akkoorden wordt reeds naar de mensenrechten en de inheemse volkeren verwezen. We hopen dat de toestand positief zal evolueren.

01.03 **Mohammed Boukourna** (PS) : We zullen de positieve impact van het wetsontwerp van mevrouw Bachelet afwachten en erop toezien dat de bepalingen inzake de eerbied voor de minderheden en de culturen die in de samenwerkingsakkoorden zijn vermeld, terdege worden toegepast.

Het incident is gesloten.

De **voorzitter** : Vraag nr. 12189 van de heer Van den Eynde werd ingetrokken.

De bespreking van de vraag eindigt om 15.14 uur.